

Zoosystema 43 (29). Corrigendum

Caractérisation acoustique des différentes espèces du genre *Phaneroptera* Audinet-Serville, 1831 en Europe occidentale, et description d'une nouvelle espèce cryptique en France et en Espagne (Orthoptera, Tettigoniidae, Phaneropterinae)

Julien BARATAUD

Le Bourg, F-19330 Chanteix (France)

julien.barataud@gmail.com

Publié le 8 avril 2022

Dans la clé d'identification morphologique des espèces d'Europe occidentale du genre *Phaneroptera* Audinet-Serville, 1831 (Barataud 2021: 713), une inversion de critères a malencontreusement échappé aux différentes relectures du manuscrit. Il s'agit de la longueur des tegmina au repos par rapport aux genoux postérieurs. Contrairement à ce qui est indiqué dans l'article original, les tegmina au repos n'atteignent pas les genoux postérieurs chez *P. cf. sparsa* (Stål, 1857) et ils les dépassent chez *P. nana* (Fieber, 1853) et *P. laticerca* Barataud, 2021. Ce critère est par ailleurs déjà mentionné par différents auteurs pour différencier *P. nana* de *P. sparsa* (Ragge 1956: 232; Harz 1969: 15) mais il était quand même nécessaire de publier ce *corrigendum* pour ne pas induire en erreur les utilisateurs de la clé d'identification. Celle-ci est reproduite en intégralité ci-dessous dans sa version corrigée (en gras italique).

La même inversion apparaît également dans le paragraphe détaillant la diagnose du mâle de *P. laticerca* (Barataud 2021: 696). Il convient donc de lire : « Les ***tegmina au repos dépassent les genoux postérieurs***, ce qui constitue un critère intéressant par rapport à *P. cf. sparsa* chez qui les *tegmina au repos n'atteignent pas les genoux postérieurs*. »

In the morphological identification key for western European species of the genus *Phaneroptera* Audinet-Serville, 1831 (Barataud 2021: 713), an inversion of criteria has unfortunately escaped the various re-readings of the manuscript. This concerns the length of the tegmina at rest in relation to the hind knees. Contrary to what is indicated in the original article, the resting tegmina do not exceed the hind knees in *P. cf. sparsa* (Stål, 1857) and they do in *P. nana* (Fieber, 1853) and *P. laticerca* Barataud, 2021. This criterion has already been mentioned by various authors to differentiate *P. nana* from *P. sparsa* (Ragge 1956: 232; Harz 1969: 15) but it was necessary to publish this corrigendum in order to avoid misleading the users of the identification key. It is reproduced in full below in its corrected version (in bold italic).

The same inversion also appears in the paragraph detailing the diagnosis of the male of *P. laticerca* (Barataud 2021: 696). It should therefore read: “The ***tegmina at rest extend beyond the hind knees***, which is an interesting criterion compared to *P. cf. sparsa* in which the *tegmina at rest not reach the hind knees*.”

CLÉ DE DÉTERMINATION MORPHOLOGIQUE DES ESPÈCES D'EUROPE OCCIDENTALE
DU GENRE *PHANEROPTERA* AUDINET-SERVILLE, 1831

1. ♂ : plaque sous-génitale élargie à l'extrémité en deux lobes divergents. ♀ : oviscapte anguleux à la base, avec une sinuosité marquée de la base de la lamelle entre les valves inférieures et supérieures, des dentelures fines sur le bord supérieur et une coloration brune sur la base du bord inférieur. ♂ et ♀ : sternites abdominaux avec la présence d'une bande médiane vert vif contrastant avec les côtés blanc-verdâtre clair (Fig. 5D) ; lobes latéraux du pronotum un peu moins hauts que longs *Phaneroptera falcata* (Poda, 1761).
— ♂ : plaque sous-génitale triangulaire, rétrécie et échancrée à l'extrémité. ♀ : oviscapte régulièrement courbé à la base, avec la base de la lamelle entre les valves inférieures et supérieures droite et non sinueuse (Fig. 5B), des dentelures plus fortes sur le bord supérieur et une coloration verte sur la base du bord inférieur. ♂ et ♀ : sternites abdominaux uniformément blanc-verdâtre clair (Fig. 5C) ; lobes latéraux du pronotum aussi hauts que longs ou un peu plus hauts que longs 2
2. ♂ : cerques effilés et nettement rétrécis avant la pointe apicale (Fig. 3G). ♀ : oviscapte à dentelures plus nombreuses sur le bord supérieur (entre 41 et 44) ; épiprocte de forme subtriangulaire, avec le bord postérieur plus étroitement arrondi ; cerques se rétrécissant plus brusquement, restant plus fins sur leur moitié distale (Fig. 5G).
♂ et ♀ : *tegmina au repos n'atteignant pas les genoux postérieurs* *Phaneroptera* cf. *sparsa* (Stål, 1857)
— ♂ : cerques de largeur constante ou élargis à l'extrémité (Fig. 3C, E). ♀ : oviscapte à dents moins nombreuses sur le bord supérieur (entre 31 et 36) ; épiprocte de forme semi-circulaire, avec le bord postérieur plus largement arrondi ; cerques se rétrécissant régulièrement depuis la base jusqu'à l'extrémité, en restant relativement épais jusqu'à la fin (Fig. 5E, F). ♂ et ♀ : *tegmina au repos dépassant les genoux postérieurs* 3
3. ♂ : cerques de diamètre à peu près constant, se rétrécissant brusquement en pointe apicale (Fig. 3E). ♂ et ♀ : *tegmina* un peu plus larges (entre 4,7 et 5,5 fois plus longs que larges) et fémurs postérieurs un peu plus épais (entre 7,9 et 9,4 fois plus longs que larges) *Phaneroptera nana* (Fieber, 1853).
— ♂ : cerques de diamètre irrégulier, amincis dans leur partie médiane, avant un élargissement distinct dans leur partie apicale qui forme une griffe épaisse recourbée vers l'intérieur (Fig. 3C). ♂ et ♀ : *tegmina* un peu moins larges (entre 5,3 et 6,0 fois plus longs que larges) et fémurs postérieurs un peu plus étroits (entre 9,1 et 10,7 fois plus longs que larges) *Phaneroptera laticerca* Barataud, 2021.

RÉFÉRENCES

- BARATAUD J. 2021. — Caractérisation acoustique des différentes espèces du genre *Phaneroptera* Audinet-Serville, 1831 en Europe occidentale, et description d'une nouvelle espèce cryptique en France et en Espagne (Orthoptera, Tettigoniidae, Phaneropterinae). *Zoosystema* 43 (29): 691-727. <https://doi.org/10.5252/zoosystema2021v43a29>. <http://zoosystema.com/43/29>
- HARZ K. 1969. — *Die Orthopteren Europas* : 1. W. Junk, La Haye, 769 p.
- RAGGE D. R. 1956. — A revision of the genera *Phaneroptera* Serville and *Nephoptera* Uvarov (Orthoptera: Tettigoniidae), with conclusions of zoogeographical and evolutionary interest. *Proceedings of the Zoological Society of London*, 127 (2): 205 - 283. <https://doi.org/10.1111/j.1096-3642.1956.tb00471.x>